

# Contents

Introduction by David Der-wei Wang	vii
Preface to the Third Edition	xxxvii
Preface to the Second Edition	xli
Preface	xlvi
PART I. THE EARLY PERIOD (1917-1927)	
1. The Literary Revolution	3
2. Lu Hsün	28
3. The Literary Association (Yeh Shao-chün, Ping Hsin and Ling Shu-hua, Lo Hua- sheng)	55
4. The Creation Society (Yü Ta-fu)	93
PART II. A DECADE OF GROWTH (1928-1937)	
5. Leftists and Independents	115
6. Mao Tun	140
7. Lao Shê	165
8. Shen Ts'ung-wen	189
9. Chang T'ien-i	212
10. Pa Chin	237
11. Communist Fiction, I (Chiang Kuang- tz'u, Ting Ling, Hsiao Chün)	257
12. Wu Tsu-hsiang	281
PART III. THE WAR PERIOD AND AFTER (1937-1957)	
13. Conformity, Defiance, and Achievement	291
14. The Veteran Writers (Mao Tun, Shen Ts'ung-wen, Lao Shê, Pa Chin)	350

## Contents

15. Eileen Chang	389
16. Ch'ien Chung-shu	432
17. Shih T'o	461
18. Communist Fiction, II (Chao Shu-li, Ting Ling)	469
19. Conclusion	496
Epilogue: Communist Literature Since 1958	509
Appendix 1: Obsession With China: The Moral Burden of Modern Chinese Literature	533
Appendix 2: <i>The Whirlwind</i>	555
Appendix 3: Obsession With China (II): Three Taiwan Writers	563
Notes	587
Glossary	637
Bibliography	669
Index	711

## Index

- A Lung (I Men), 317, 328, 333, 335;  
"On Positive and Negative  
Characters," 328; "On Tenden-  
tiousness," 328
- Academy of Sciences, 93; Literary  
Research Institute, 433
- Agricultural production cooperatives,  
492
- Ai Ch'ing, 276, 321, 343; "Understand  
Authors, Respect Authors," 277;  
"The Second Time He Died," 321
- Ai Ssu-ch'i, 296
- Ai Wu, 315, 516-17, 611; *Homeward  
Journey*, 516; *Steeled and Tempered*,  
473, 516-17; titles of works, 615-  
16
- All-China Federation of Literary and  
Art Workers, 93, 330, 344, 358
- Analects, The*, 132
- Andersen, Hans Christian, 71
- Andreyev, Leonid, 30, 31, 34, 57; *He  
Who Gets Slapped*, 462
- Anglo-American returned writers, 22-  
24, 51
- Anti-Communist literary critics, 295,  
496
- Anti-Japanese fiction, 257, 275, 520
- Arnold, Matthew, 41, 206, 428
- Artzybashev, Mikhail, 57; *Sanin*, 608;  
Sanin, 246
- Auden, W. H., 321
- Austen, Jane, 392, 415  
*Awakening*, 258
- Babbitt, Irving, 13, 18, 23
- Bach, Johann Sebastian, 394-95
- Bakunin, Mikhail, 238
- Balzac, Honoré de, 511
- Battle of Slogans, 291-301, 304, 332,  
346
- Baudelaire, Charles, 109, 510  
*Big Dipper*, 125, 266
- Big Leap Forward, among writers, 495,  
521
- Blake, William, 18, 21; *The Marriage of  
Heaven and Hell*, 21
- Boccaccio, Giovanni: *The Decameron*,  
197
- Book of Changes*, 88, 168
- Book of Poetry*, 154
- Book of Punishments and Rewards*, 159-  
60
- Boxers' Movement, 92, 235
- Brecht, Bertholt, 531
- Bremond, Abbé Henri, 433
- Brother and Sister Tilling Virgin Soil*, 471
- Buck, Pearl S., 389  
*Bureaucracy Exposed*, 6
- Byron, Lord, 436; *The Vision of  
Judgement*, 434
- Byronic hero in Chinese fiction, 154-  
55, 244-45

- Carroll, Lewis, 197
- Cervantes, Miguel de: *Don Quixote*, 231;  
Don Quixote, 234
- Chan K'ai, 120
- Chang, Ai-ling. See Chang, Eileen
- Chang Chih-tung, 47, 541
- Chang, Eileen (Chang Ai-ling), 322-24,  
389-431, 461, 480, 499-507 passim,  
523; early life, 390-92; imagery and  
symbolism, 395-96; *Gossip*, 392-93;  
"Whispered Words," 390-91; "The  
Guileless Words of a Child," 390;  
"On Music," 393-94; *Romances*, 390,  
392, 395, 397; *Collected Stories*, 392;  
*The Golden Cangue*, 398-407, 413;  
"Jasmine Tea," 407-13; "The Heart  
Sutra," 407; "Blockade," 413-14;  
"Love in a Fallen City," 414; "Indian  
Summer: A-hsiao's Autumnal  
Lament," 415; *Lien-huan T'ao*, 623;  
other stories cited, 415; *The Rice-  
sprout Song*, 322, 389, 394-95, 416,  
417-27, 431, 507, 555; *Love in  
Redland (Naked Earth)*, 416, 427-31,  
487, 507, 555
- Chang, Hen-shui, 591-92
- Chang Hsien-chung, 277
- Chang Po-chün, 341
- Chang Shih-chao, 12, 48
- Chang Tao-fan, 621
- Chang T'ien-i, 126, 135, 139, 212-35,  
237, 257, 284, 286, 295, 305, 315,  
500-6 passim, 523, 626; early life  
and career, 213-14; wartime and  
postwar career, 235-36; "A Dream  
of Three and a Half Days," 213;  
"After Her Departure," 215, 223,  
228-31; "The Bulwark," 215-18,  
231; "On the Journey," 218-20, 221;  
"The Mid-Autumn Festival," 220-  
21; "Lu-Pao-t'ien," 222; "Little  
Peter," 223, 227; "Spring Breeze,"  
223-27, 236; other stories cited,  
214-15; *Three Sketches*, 235; titles of  
other story collections, 214; *The  
Strange Knight of Shanghai*, 214, 231-  
35; *One Year*, 214, 231; *In the City*,  
214, 231; "A Strange Place," 236;
- "The Kingdom of the Golden  
Duck," 236
- Chang Tzu-p'ing, 94, 97, 101-2, 141
- Chao P'ing-fu (Jou Shih), 265
- Chao Shu-li, 331, 472, 482-84, 491-94,  
626; "The Marriage of Hsiao Erh-  
hei," 472, 482-83; "The Verses of Li  
Yu-ts'ai," 472, 482-83; *The Changes in  
Li Village*, 483-84; *San-li Wan*, 474,  
491-94
- Chaucer, Geoffrey, 8
- Chekhov, Anton, 30, 66, 140, 318, 398,  
504; *Ward No. 6*, 379
- Ch'en Ch'i-hsia, 276, 336, 343-45
- Ch'en Chiung-ming, 260
- Ch'en Ch'o, 335
- Ch'en Heng-chê, 15, 77
- Ch'en Hsi-ying. See Ch'en Yüan
- Ch'en I, 428-29
- Ch'en Li-fu, 119
- Ch'en Meng-chia, 342
- Ch'en Ming, 343
- Ch'en Pao*. See *Morning Gazette*
- Ch'en Teng-k'o, *Buried Alive*, 473;  
*Children by the Hwai River*, 473
- Ch'en Tu-hsiu, 3-4, 11, 14, 22-23, 127,  
258, 302-3, 356, 504, 535, 550;  
founder of the Chinese Communist  
party, 14; "For a Literary Revolution," 4
- Ch'en Ying-chen, 634
- Ch'en Yüan (Ch'en Hsi-ying), 14, 29,  
41, 48, 78, 82, 194-95; *The Causeries  
of Hsi-ying*, 78
- Ch'en Yung, 342
- Cheng Chen-to, 55-56, 135
- Ch'eng Fang-wu, 94-95, 97, 101, 110,  
119; "From Literary Revolution to  
a Revolutionary Literature," 95;  
letter to Ch'en Fang-wu quoted, 97-  
100
- Cheng-feng* movements, 306, 328, 491
- Ch'i Pai-shih, 511
- Chia Chi-fang, 317, 335
- Chiang Ch'ing, 529, 530
- Chiang Feng, 342
- Chiang Kai-shek, 15-16, 64, 115-16,  
118, 296, 314, 363, 471, 489, 521

## Index

- Chiang Kuang-tz'u, 119, 141, 244, 257-62, 269, 275, 434; early essays and poems, 258; *The Youthful Tramp*, 259-61; *The Moon Emerging from the Clouds*, 261-62, 279; *Sans-culotte*, 262
- Chiang Kuei, 563-72, 586; *The Whirlwind (Chin T'ao-wu Chuan)*, 507, 555-61; *The Rival Suns (Ch'ung-yang)*, 565-70
- Chiang Mu-liang, 611
- Chiang Ping-chih. *See* Ting Ling
- Ch'iao Kuan-hua, 327
- Ch'ien Chi-po, 432
- Ch'ien Chung-shu, 323-24, 395, 416, 432-60, 501-2, 506, 523; *On the Margin of Life*, 433; *On the Art of Poetry*, 433; *Selected Sung Poetry with Annotations*, 433; *Men, Beasts, Ghosts*, 434-41; "Inspiration," 434-36, 441; "Cat," 437-39, 441; "Souvenir," 439-41; "God's Dream," 441; *The Besieged City*, 323, 432, 434, 441-60, 501, 503
- Ch'ien Hsing-ts'un, 49-50, 119, 257-58, 296, 608-9; "The Age of Ah Q Is Dead," 50; *Contemporary Chinese Writers*, 257
- Ch'ien Hsüan-t'ung, 4-5, 10-11, 31, 130; proposal to abolish the Chinese written language, 10
- Ch'in Chao-yang, 331, 333, 342, 513; "Realism—the Broad Path," 342
- Chin Ching-mai, 527-28; *Song of Ouyang-Hai*, 527-29
- Chin I, 135, 611
- Chin P'ing Mei*, 549
- Chin Sheng-t'an, 8
- Chin T'i. *See* Ching Ti
- Chinese Communist party, 14-17, 101, 117, 123; exploits the May Thirtieth Movement, 17; Central Committee, 127, 329, 475; Propaganda Department of the Central Committee, 337
- Chinese drama, modern, 27, 317-20; Communist exploitation of wartime drama, 319; historical, 320, 556-57
- Chinese drama, traditional, 27; absence of tragedy in, 504
- Chinese fiction, modern. *See* Modern Chinese fiction evaluated
- Chinese fiction, traditional, 15, 27, 397; old-style contemporary fiction, 25. *See also* Satire in Chinese fiction
- Chinese Literary Workers, 291; Manifesto on the United Resistance and on Freedom of Speech, 295
- Chinese Literature*, 359, 527
- Chinese poetry, modern: problems of the pai-hua poet, 25-27; poets of the 1930's, 135-36; wartime poets, 320-21; critiques, 592
- Chinese poetry, traditional, 26
- Chinese Revolution of the 1920's, 120, 122, 261. *See also* Kuomintang-Communist coalition; Northern Expedition
- Chinese Writers' Anti-aggression Association, 180, 291, 314-15, 366; slogans, 304
- Chinese Writers' Association (1936), 291
- Chinese Youth*, 128, 312
- Ching Ti (Chin T'i), 198
- Chou Ch'i-ying. *See* Chou Yang
- Chou En-lai, 313, 324, 615
- Chou Fo-hai, 119
- Chou Hsin-fang, 511
- Chou Li-po, 518-20; *Great Changes in a Mountain Village*, 518-20; *The Hurricane*, 473, 518
- Chou Shu-jen. *See* Lu Hsün
- Chou Tso-jen, 19-21, 22, 30, 31, 48, 55-56, 102, 161, 314, 322, 513, 591; influence of Western psychology and anthropology, 22; translation of foreign fiction, 31; as essayist and literary critic, 133
- Chou Wen, 611
- Chou Yang (Chou Ch'i-ying), 292, 295-96, 297-99, 303, 312, 324, 333-34, 336, 343, 345-49, 470, 472, 477, 483, 495, 497, 512-14, 522, 525-26, 531-32, 551, 601; attacked by Lu Hsün, 298-99; "Literature at the Present Juncture," 296; "We Must Fight," 334; "The Great

## Index

- Debate on the Literary Front," 346-48
- Chow Tse-tsung, 14 n.
- Chu Ching-wo, 119
- Chu Hung-wu. *See* Chu Yüan-chang
- Chu Kuang-ch'ien, 136-38, 314, 365; "My Hopes for This Magazine," 137-38
- Chu Teh, 324
- Chu Tzu-ch'ing, 58, 132
- Chu Yüan-chang (Chu Hung-wu), 489
- Ch'ü Ch'iu-pai (Sung Yang), 258-59, 263-64, 292, 302, 307, 311-12, 497, 601-2, 609; as Communist leader and director of the League of Left-wing Writers, 127-31; *Random Plunking*, 128; "Long Live the Literary Dictators!" 259
- Ch'ü Yüan, 190, 326; *Nine Songs*, 190
- Chuang Tzu, 46, 196
- Chuang Tzu*: "Autumn Floods," 196; "Horses' Hoofs," 196
- Chung Tien-fei, 342
- Civil service examination system, 7
- Coleridge, Samuel Taylor, 18
- Combination of revolutionary realism and revolutionary romanticism, 521
- Comintern (Communist International), 116 n., 120, 125, 275, 296, 301
- Commercial Press, 55, 57, 167
- Communist fiction, prewar, 257-80, 480. *See also* Anti-Japanese fiction; Chiang Kuang-tz'u; Hsiao Chün; Proletarian fiction; Romantic-revolutionary fiction; Ting Ling
- Communist fiction before 1958, 474-81; exclusion of tragedy and comedy, 474; examples of deplored fiction, 474-78; as pastoral and melodrama, 478-79; stereo-typed characters, 479-80; regionalism, 480-81. *See also* Chao Shu-li; Ting Ling
- Communist fiction since 1958, 516-29. *See also* Ai Wu; Chin Ching-mai; Chou Li-po; Ou-yang Shan
- Communist literary history and criticism, appraised, 497-98, 627
- Communist Youth League, 128, 296
- Conference on Chinese Literary and Art Workers (1949), 324, 511
- Confucian tradition, 4, 109, 118, 202, 254; Confucian intellectuals as rationalists, 504; Confucian intellectualism, 556; loyalty and filial piety, 560
- Confucius, 46, 133, 153
- Conrad, Joseph, 536; *Heart of Darkness*, 535
- Constant, Benjamin: *Adolphe*, 439
- Contemporains, Les (Hsien Tai)*, 127, 135
- Contemporary Review*, 78, 121, 194-95
- Cosmic Wind, The*, 132, 138
- Creation Daily*, 95
- Creation Monthly*, 95, 120
- Creation Quarterly*, 95
- Creation Society, 23, 49, 70, 93-102, 110, 119, 120, 124, 126, 244, 258-59, 293-94; art for art's sake, 70, 95, 100; espousal of Communism, 93, 101; junior Creationists, 101; stylistic faults of members, 607. *See also* Ch'eng Fang-wu; Kuo Mo-jo; Yü Ta-fu
- Creation Weekly*, 95
- Crescent Moon*, 121, 194-95, 433
- Critical realism, 511, 551
- Croce, Benedetto, 133, 137
- Cultural Critique*, 120
- Cultural Gazette (Harbin)*, 277
- Culture and Life Press, 242
- da Vinci, Leonardo, 130
- Dante, 8, 510
- Darwin, Charles, 30
- Decade, A*, 286, 611
- Decembrist Revolution, 255
- Deluge, The*, 95, 110
- Democratic League, 341
- Dewey, John, 11, 13, 23, 514, 588-89
- Dickens, Charles, 4, 6, 140, 166, 191, 234, 445, 504; *Hard Times*, 226; *Pickwick*, 87; *Micawber*, 173
- Dickinson, G. Lowes, 22
- Dostoevsky, Fyodor, 21, 417, 505, 510, 536, 548; *Notes from the Underground*, 410, 535; *The Idiot*, 382, 406; *The*

## Index

- Possessed*, 526; *The Brothers Karamazov*, 431; the Grand Inquisitor, 417
- Doyle, A. Conan, 6
- Dreiser, Theodore, 157
- Dryden, John, 9, 436; *Mac Flecknoe*, 434
- Dumas, Alexandre, *The Three Musketeers*, 391; *The Count of Monte Cristo*, 391
- Eliot, George: *Mill on the Floss*, 419; *Middlemarch*, 148, 357-58
- Eliot, T. S., 9, 23, 154, 321, 324, 505-6, 628
- Elizabethan playwrights, 8, 222
- Ellis, Havelock, 22
- European Catholic missionaries as critics of modern Chinese literature, 496
- Fadeyev, Alexander: *The Nineteen*, 50, 610
- Familiar essay, favored by modern Chinese writers, 132-33
- Fast, Howard, 622
- Faulkner, William, 191; *Light in August*, 202
- Feng Chih: *Sonnets*, 321
- Feng Hsüeh-feng, 51, 127, 292-93, 296, 299-300, 332-33, 343-46, 348, 495, 497, 512-13; *The Literary Movement of the Democratic Revolution*, 346
- Feng K'eng, 265
- Feng Nai-ch'ao, 119
- Feng Tzu-k'ai, 66
- Feng Yü-hsiang, 155, 287
- Feng Yu-lan, 77
- Feng Yüan-chün, 77
- Feudalism, 39, 45, 154, 253, 302, 482
- Fiction Monthly*, 358
- Fielding, Henry, 8; *Tom Jones*, 180-81, 442
- Figner, Vera, 256
- Fitzgerald, F. Scott, 479
- Flaubert, Gustave, 129-30, 505, 627-28; *A Simple Heart*, 91; *Madame Bovary*, 460
- Forster, E. M.: *A Passage to India*, 172, 176
- France, Anatole, 441
- Frazer, Sir James, 22, 535
- French Revolution, 17, 255
- French Symbolist poets, 26, 135
- Freud, Sigmund, 22, 397, 503, 535
- Fu Ssu-nien, 10
- Fu Tung-hua, 600-601
- Furmanov, Dmitry: *Chapayev*, 610
- Galsworthy, John, 23
- Gandhi, Mahatma, 380
- Garshin, Vsevolod, 31
- Gibran, Kahlil: *The Prophet*, 71
- Gissing, George, 104
- Gladkov, Fedor: *Cement*, 472
- Goethe, Johann Wolfgang von, 4, 95-96; *The Sorrows of Young Werther*, 95; *Faust*, 96; Wertherian self-pity, 104
- Gogol, Nikolai, 30, 33, 52, 479; *Dead Souls*, 52
- Goldman, Emma, 241, 255
- Goldman, Merle, 333
- Gorky, Maxim, 256, 479, 504, 511
- Great Cultural Revolution, 509-10, 516 ff., 527, 529, 531-32, 551-52
- Great Leap Forward. *See* Big Leap Forward
- "Great Revolution." *See* Chinese Revolution of the 1920's
- Greek drama, 318, 510
- Grossman, Vassily: *People Are Immortal*, 472
- Haiku* poets, 26
- Han Shih-heng, 268
- Han Suyin, 389
- Hardy, Thomas, 20; *The Mayor of Casterbridge*, 182
- Harte, Bret, 482
- Hauptmann, Gerhart, 4
- Heaven and Earth*, 392
- Heine, Heinrich, 104
- Hemingway, Ernest, 34, 148, 212; "A Clean, Well-Lighted Place," 205
- Herzen, Alexander, 256
- Hitler, Adolf, 118
- Hitler-Stalin Pact, 348

- Ho Ch'i-fang, 135-36, 320, 325-26, 328, 331, 333, 461, 513-14
- Ho Ching-chih and Ting I: *The White-Haired Girl*, 471-72, 527-28
- Homer, 21, 510
- Hood, Thomas, 543
- Hope*, 326
- Horace, 54
- Hou Chin-ching, 331, 333
- Howe, Irving, 526
- Hsi Jung. *See* Ma Feng
- Hsia (knight-errantry), 170, 524
- Hsia Mien-tsun, 58
- Hsia, Tsi-an, 519
- Hsia Yen, 292, 469, 526; *The Fascist Bacillus*, 319
- Hsiao Ch'ien, 136, 339, 342, 611
- Hsiao Chün (T'ien Chün), 257, 272, 273-80, 293, 343, 345, 511; *Village in August*, 273-75, 279, in English, 273; other publications in the 1930's, 275; "'Love' and 'Patience' among Comrades," 277; *Coal Mines in May*, 278; "the problem of Hsiao Chün," 278
- Hsiao Hung, 272, 293
- Hsiao Yeh-mu, "Between Us Husband and Wife," 474-75
- Hsieh Wan-ying. *See* Ping Hsin
- Hsien Tai. *See* Contemporaries, *Les Hsin Min Pao* (Chengtu), 275
- Hsing-ling*, 133
- Hsü Chieh, 342
- Hsü Chih-mo, 14, 26, 121, 194-95, 509
- Hsü Mou-yung, 293-94, 296-97, 342, 348
- Hsü Pei-hung, 511
- Hsü Ti-shan. *See* Lo-Hua-sheng
- Hu Ch'iao-mu, 331
- Hu Ch'iu-yüan, 126-27
- Hu Feng, 215, 309, 317, 339, 343, 344-46, 348, 495, 509, 512-13, 601, 612-13, 617-18; in the Battle of Slogans, 293-301; his early career, 296; as supposed Kuomintang spy, 297-98; as expounder and defender of realism, 304-8; contempt for Communist writers, 306; wartime and postwar struggle with Communists, 326-31; persecution by Communists, 333-36; scope of persecution, 336; "What Do the Masses Want from Literature?" 296; *Literary Essays*, 305; "Realism Today," quoted, 308; *On the Path of Realism*, 327; titles of other critical works, 305-6; "Time Has Now Begun!" 327; memorandum to the Central Committee quoted, 329-30
- Hu Feng clique, 317, 321, 327-29, 335, 339, 345
- Hu Hsien-su, 13
- Hu Sheng, 327
- Hu Shih, 13, 22, 25, 29, 77, 100, 106, 121, 194-95, 199, 266, 303, 305, 314, 504, 509, 516, 523-24, 526; as architect of the Literary Revolution, 3-11; theory of Chinese literature, 7; as Confucian rationalist, 11; range of interests, 14-15; as champion of individualism and freedom, 18-19; "Suggestions for a Reform of Literature," 3; "For a Constructive Revolution," 5, 9; *History of Pai-hua Literature*, 7, 9; *Experiments*, 9
- Hu Tsung-nan, 335
- Hu Yeh-p'in, 264-67; an important functionary in the League of Left-wing Writers, 264-65; *A Bright Future Lies Ahead of Us*, 365
- Huang Ch'iu-yün, 340, 342
- Huang Chung-tsê, 105-6
- Huang Lu-yin, 77, 269
- Huang Yao-mien, 342
- Huang Yüan, 293, 297, 601
- Hugo, Victor, 4
- Hundred Flowers Movement, 337 ff., 522
- Hung I, 66, 71
- Hung Shen, 27
- Hungarian uprising (1956), 340
- Huxley, Aldous, 54, 148, 226
- Huxley, Thomas Henry, 6, 542; *Evolution and Ethics*, 542



- I Men. *See* A Lung
- Ibsen, Henrik, 18, 20, 23, 150, 153, 318, 347, 531, 590; *A Doll's House*, 150, 230; Nora, 18, 150
- Imagist poets, 23, 26
- Individualism, 19, 121, 154, 187; withering under Soviet influence, 19; criticized in *Camel Hsiang-tzu*, 184-85; deplored by Chou Yang, 347-48
- Isherwood, Christopher, 321
- James, Henry, 61, 505, 510
- Japanese influence on modern Chinese literature, 22-23
- Japanese novelists, contemporary, 555
- Japanese-returned writers, 22-24
- Jen Chien Monthly*, 199, 264
- Johnson, Samuel: *Rasselas*, 65
- Jonson, Ben, 54, 223; *The Alchemist*, 234; *Bartholomew Fair*, 234
- Jou Shih. *See* Chao P'ing-fu
- Joyce, James, 23, 505-6, 628; *Dubliners*, 32; "The Dead," 108; Leopold Bloom, 173; Stephen Dedalus, 173, 413
- July*, 306, 317
- Kaiming Press, 58, 142
- Kampf, Leopold: *Le Grand Soir*, 240-41
- K'ang Cho, 331, 333, 626
- K'ang Yu-wei, 525
- Kao Ch'ang-hung, 48
- Kao Yang, 555, 558
- Karol, K. S., 531
- Kawakami Hajime, 97
- Keng Chi-chih, 55-56
- King, Evan, 273
- Ko Ch'in: "Total Retreat," 272
- K'o Ling: *The Night Inn*, 462
- Koestler, Arthur, 416; *Darkness at Noon*, 355
- Korean War, 429-30, 473, 551-52
- Kropotkin, Prince Peter, 238, 347; "An Address to Youth," 240; *Ethics*, 242, 256; *Memoirs of a Revolutionist*, 256
- Ku Chieh-kang, 58
- Kuo Mo-jo, 21, 27, 93-102, 119-20, 122, 132, 141, 257-58, 269, 299, 312, 324, 327, 336, 343, 346, 351, 358, 433, 469, 497-98, 512, 516; present eminence, 93-94; early life, 94-95; prolific output, 95-96; wartime propagandist and playwright, 319-20; *Goddesses*, 95-96; "Revolution and Literature," 95, 312; titles of poems, 96; *Three Rebellious Women*, 97; letter to Ch'eng Fang-wu quoted, 97-100; *Ch'ü Yüan*, 319-20; *The Devoted Siblings*, *Hu Fu*, 320; early critiques, 598
- Kuomintang, 101-2, 116 n., 117, 300, 314, 335, 565; its early history, 15; persecution of Communist writers, 51, 265-66; infiltration by Communists, 101; expulsion of Communists, 102, 155; Kuomintang-Communist split in 1927, 141
- Kuomintang-Communist coalition: first period, 16, 64, 115, 148, 258; second period, 313
- Kuo-yü*, 481
- Land reform (Communist), 275, 419, 428, 470, 473, 487, 491-92
- Language reform, 6-7, 130-31
- Lao Nai-hsüan, 7
- Lao Shê (Shu Ch'ing-ch'un), 57, 139, 165-88, 319, 321, 350, 366-75, 500-502, 513, 523, 544, 546-50, 554; residence in England and prewar career, 166-67; head of the Writers' Anti-aggression Association, 315, 621; *The Ricketty Oxcart*, 166; *The Philosophy of Lao Chang*, 166-67; *Chao Tzu-yüeh*, 166, 167-71, 176, 188, 231, 368; *The Two Mas*, 166, 171-76, 188, 368; *Hsiao P'o's Birthday*, 167; *City of Cats*, 167, 546-50; *Ta-ming Lake*, 167; *Divorce*, 167, 176-79, 188, 368; *The Biography of Niu T'ien-tz'u*, 167, 179-81; *Camel Hsiang-tzu*, 165, 167, 181-88; *The State above All*, 319; *North of Chienmenkwan*, 366; wartime plays, 366; *Cremation*, 367-68; *Four*

## Index

- Generations under One Roof*  
(*Bewilderment, Ignominy, Famine*),  
249, 350, 369-75; post-1949 plays,  
375
- Lao Tzu, 46
- Latinxua, 130-31
- Lawrence, D. H., 498, 510; *Sons and Lovers*, 379
- League of Left-wing Writers, 110, 124-31, 132, 138, 180, 264-66, 273, 291-92, 297-98, 313; a conference described, 264-65
- Leavis, F. R., 226
- Leftist tradition, 513-15, 522, 529
- Lei Feng, 527-28
- Lenin, Nikolai, 310
- Li Ao, 634
- Li Chi: *Wang Kuei and Li Hsiang-hsiang*, 472
- Li Chieh-jen: *Ripples on Dead Water*, 615; *Before the Storm*, 615; *The Great Wave*, 615
- Li Ch'u-li, 119
- Li Fei-kan. *See* Pa Chin
- Li Hui-ying, 272; *The Human Condition*, 609-10
- Li Ju-chen, 537-38, 542, 544; *Flowers in the Mirror*, 537-39
- Li Kuang-t'ien, 461
- Li Ni, 136, 461
- Li Po, 106
- Li Ta, 258
- Li Ta-chao, 11, 23
- Li Tzu-ch'eng, 277
- Li Wei-sen, 265
- Li Yu-jan, 276, 343
- Liang Ch'i-ch'ao, 6, 13, 19
- Liang Pin, 523; *Keep the Red Flag Flying*, 523
- Liang Shih-ch'iu, 17-18, 121, 314; "The Romantic Tendencies in Modern Chinese Literature," 17-18
- Liang Shu-ming, 19
- Liang Wen-hsing. *See* Wu Hsing-hua
- Liberation Daily* (Yenan), 276-77, 279, 344
- Life of Wu Hsün*, 328, 475
- Lin Hsiang-ch'ien, 260-61
- Lin Mo-han, 327, 328, 331
- Lin Piao, 526
- Lin Shu, 5, 6, 12, 194, 588
- Lin Yutang, 110, 121, 132-34, 180, 295, 314, 392; his magazines, 132, 138; stress on *hsing-ling*, 133; hedonism, 134; *My Country and My People*, 134
- Ling Shu-hua, 27, 57, 77-84, 135, 195, 268, 502; *The Temple of Flowers*, 78, 82; *Women*, 82; *Little Brothers*, 83; "Embroidered Pillows," 79-80; "The Eve of the Mid-Autumn Festival," 80-82; "Little Liu," 82-83; "Schoolmistress Li," 83; "On a Journey," 84; other stories cited, 78-79, 83
- Literary Association, 55-57, 58, 85, 93, 100, 121-22, 135, 161. *See also* Lo Hua-sheng; Mao Tun; Ping Hsin; *Short Story* magazine; Yeh Shao-chün
- Literary Gazette*, 279, 328-34, 339-40, 344, 346, 476; under attack by Communist literary authorities, 330-34
- Literary News*, 125
- Literary Renaissance*, 381, 434
- Literary Review* (Taipei), 555
- Literary Revolution, 3-27, 71-72, 121, 324, 348, 504-5, 507, 533, 550; advocacy of pai-hua, 3-5; historical background, 5-7; reappraisal of literary heritage, 7-9; Hu Shih and radical leaders in opposition, 9-11; philosophical premises, 17-22; cultural indebtedness, 22-24. *See also* Ch'en Tu-hsiu; Chinese Communist party; Chou Tso-jen; Hu Shih; May Fourth Movement; Mei Kuang-ti
- Literary Study*, 342
- "Literature for National Defense," 291-96 passim, 366, 549
- Literature Monthly*, 125
- Literature of small European nations, 57, 140
- Literature Quarterly*, 135-36, 283
- Liu Ch'ing: *Sowing*, 473; *Walls of Brass and Iron*, 473

- Liu Ê, 539–42, 544; *The Travels of Lao Ts'an*, 6, 539–42
- Liu Fu, 4
- Liu Pai-yü, 326, 626
- Liu Pin-yen, 342
- Liu Shao-ch'i, 525
- Liu Shao-t'ang, 342–43; "The Development of Realism in the Socialist Age," 342; "My Views on the Current Literary Problem," 342
- Liu Shau-tong, 342
- Living China*, 215, 256
- Lo Feng, 272, 276–77, 343; "This Is Still the Age for *Tsa-wen*," 277
- Lo Hua-sheng (Hsü Ti-shan), 27, 55–57, 84–92, 166, 504; his religious preoccupation, 84–85; literary and academic career, 85; titles of works, 85; "The Vain Labors of a Spider," 85–87; "Ch'un-t'ao," 87; "Mr. Tung-yeh," 87; "Yü-kuan," 85, 87–92
- Lo Lung-chi, 341
- Long March, 115, 292
- Lu Chu-kuo, 626
- Lu Fen. *See* Shih T'ö
- Lu Hsün (Chou Shu- jen), 11, 21, 22, 27, 28–54, 78, 94, 102, 110, 124, 129, 132, 139, 161, 213, 227, 257–58, 273, 305, 307, 309, 314, 346, 434, 461 n., 462, 479, 481, 497, 499, 501, 509, 514, 541–44, 554; his posthumous fame, 28; Lu Hsün myth, 28–29, 497; early life and education, 29–32; later life, 49–52; struggle with Communist writers in the late 1920's, 49–51, 121–22; as nominal leader of the League of Left-wing Writers, 126–28; servitude to the League, 594–95; quarrel with Shih Chih-ts'un, 594; in the Battle of Slogans, 291–300; as essayist, 46–48; basic weakness as writer and thinker, 52–54; *Complete Works*, 28; *The Outcry*, 30, 32, 36–38, 45, 463; "The Diary of a Madman," 31, 32–33, 45, 53, 58, 542–43; "K'ung I-chi," 31, 33–34; "Medicine," 31, 34–36; "My Native Place," 32, 36; "The True Story of Ah Q," 37–38, 58; *Hesitation*, 32, 38, 42, 44–45, 49, 463; "Benediction," 32, 39–40, 82; "In the Restaurant," 32, 39, 40–42; "Soap," 38, 39, 42–44, 216, 502; "Divorce," 38, 39, 44–45, 502; "The Solitary," 45, 52–53; minor stories, 36–37, 45; *Old Legends Retold*, 46; *Wild Grass*, 32, 46, 49; *Morning Flowers Picked in Evening*, 46; *Tomb*, 31, 48; *Hot Wind*, 48; *Triple Leisure*, 50; *Letters*, 293; "Replies to an Interviewer during Illness," 294; letter to Hsü Mou-yung quoted, 294–95, 297–99
- Lu Hsün Institute of Arts, 320, 324, 469
- Lu Li, 461
- Lu Ling, 315, 328–29, 516; *The Hungry Kuo Su-o*, 317; *Children of the Rich*, 317; "The Battle on the Marsh," 329
- Lu Tien, 328
- Lu Ting-i, 338, 343
- Lü Yüan, 317, 328, 335
- Lunacharsky, Anatoli V., 50
- Ma Chia: *Ten Days in Chiang-shan Village*, 473; *Flowers Ever in Bloom*, 474
- Ma Feng and Hsi Jung: *Heroes of the Lü-liang Mountain*, 473
- Ma Ssu-ts'ung, 511
- Mann, Thomas, 207, 536; *Death in Venice*, 535; Tonio Kröger, 413
- Mansfield, Katherine, 389
- Mao Tse-tung, 28, 96, 115, 131, 276–77, 305, 321, 322, 324, 326, 328, 331, 337, 346, 348, 359, 422, 433, 469, 471–72, 480, 489, 492, 497, 501, 511, 514–22, 535, 550; stress on "national forms" and the revolutionary tradition in Chinese literature and thought, 301–4; *The New Democracy*, 28–29, 535; "The Position of the Chinese Communist Party in the National Struggle," 301–2; the slogan "Let a Hundred Flowers Bloom" decreed, 337–39, 495; "On the Correct Handling of Contradictions among the People," 341;

- directive of 1964, 525–26; the Thought of Mao Tse-tung, 526–30
- Talks at the Yen-an Literary Conference* (*Talks at the Yen-an Forum on Literature and Art*), 308–13, 324, 327, 329, 343, 346, 470, 471, 514, 521, 525–26, 551; petty-bourgeois spirit among writers deplored, 308–9; writers to be measured against five yardsticks, 310; elevation of literary quality vs. popularization of literature, 311; the worker, peasant, soldier
- direction of literature, 310–12, 329; indebtedness to earlier Communist literary pronouncements, 311–12; hailed as the manifesto of a “second Literary Revolution,” 312
- See also* “National forms”; New Democracy; Yen-an Literary Conference
- Mao Tun (Shen Yen-ping), 55–57, 135, 139, 140–64, 165–66, 187, 215, 237, 257, 258, 262, 272, 284, 346, 350–59, 469, 481, 497–98, 500–2, 512, 516; his early life and career, 140–42; wartime life and career, 350–51, 619–20; as editor of *Short Story* magazine, 56, 140–41; quarrel with Communist writers in the late 1920’s, 122–24; as literary critic, 160–61; formulism deplored, 338–39; *The Eclipse*, 122–23, 141, 142–48, 155, 157, 161, 248, 356; *Disillusion*, 140, 142–43, 146, 148; *Vacillation*, 140, 143–46, 491; *Pursuit*, 140, 146–48; *Rainbow*, 141, 148–55, 157, 164, 186, 356; *Three Men*, 141; *The Road*, 141; *The Twilight*, 142, 155–60, 164, 351; *Polygonal Relations*, 142; *Story of the First Stage of the War*, 351–52, 620; *Putrefaction*, 351, 352–55, 620; *Maple Leaves as Red as February Flowers*, 317, 351, 355–58, 620; *Discipline*, 358; *Collected Short Stories*, 142; *The Wild Roses*, 141, 161; *Grievances*, 358; “Creation,” 161; “Suicide,” 161; “A Girl,” 161; “Lin’s Store,” 162, 359; “Spring Silkworms,” 162–63, 272; “Autumn Harvest,” 163–64; “Naturalism and Modern Chinese Fiction,” 161; “From Kuling to Tokyo,” 123, 161; “On Reading *Ni Huan-chih*,” 123, 161; collections of essays, 160; *Before and after the Spring Festival*, 320, 351
- Marx, Karl, 13, 177, 305, 310, 347
- Marxism, 23, 97, 118, 333
- Marxism-Leninism, 310, 347, 480
- Mass Literature*, 110, 125
- “Mass poetry” movement, 521, 526
- Maupassant, Guy de, 140, 504
- May Fourth Movement, 12, 15, 50, 55, 64, 101, 117, 166, 194, 322, 346–47, 499, 509, 510; as New Culture Movement, 12; student demonstrations, 15; compared to the French Revolution, 17; appraised by Mao Tse-tung, 29; petty-bourgeois individualism, 50; quest for freedom, 102. *See also* Individualism; Literary Revolution
- May Fourth period, 462, 482, 524
- May Thirtieth Movement, 16–17, 64–65, 101, 117, 142, 149, 244; exploited by the Chinese Communist party, 17, 589–90
- McCullers, Carson, 389
- Mei Kuang-ti, 13–14
- Mei Lan-fang, 511
- Meiji, 22
- Meng ch’ao, 525
- Michelangelo, 130
- Middle School Student*, 58
- Mill, John Stuart, 6, 18
- Milton, John, 8, 510
- Ming essayists, 71, 133
- Miscellany of Mass Literature*, 327
- Modern Chinese fiction evaluated, 498–507; realism, 499–501; satire and self-pity, 501–2; portrayal of manners, 502; psychological poverty, 503; religious background, 503–4; compared to the symbolist school in modern Western

## Index

- literature, 505-6; as *engagé* literature, 506; "obsession with China," 533-54. *See also* Realism; Satire in Chinese fiction
- Modern Chinese literature, Communist view of, 496, 498
- Moravia, Alberto, 531
- More, Paul Elmer, 23
- Morning Gazette*, Peking (*Ch'en Pao*), 37, 72, 194
- Mozart, Wolfgang Amadeus, 394
- Mu Mu-t'ien, 298-99, 342
- Mu Tan, 321, 323
- National Daily* (Hankow), 141
- "National forms," 302-3, 305, 311, 329, 346, 471, 473, 483
- Nationalist literary movement (1930's), 126
- Naturalistic fiction, 144
- Neorealism. *See* Socialist realism
- New Culture Movement. *See* May Fourth Movement
- New Democracy, 302, 313, 470
- New Fourth Army Incident, 319, 354-55, 366
- New Life Movement, 118, 232, 364
- New Literature Press, 328
- New Youth*, 3-4, 11, 12, 14, 19, 31, 55, 150, 152-53, 240, 258; Western thinkers and writers introduced by the journal, 590-91
- "Newspaper plays," 469
- Nietzsche, Friedrich, 18, 30, 347, 535, 542
- Nihilism, 148
- Norris, Frank, 157
- Northern Expedition, 16, 101, 119-20, 122, 141, 143, 258, 261
- October Revolution, 504-5
- Oedipus, 157
- O'Neill, Eugene, 318
- Opium War, 5, 537
- Original Sin, 504
- Orwell, George, 416; *Nineteen Eighty-Four*, 355
- Ostrovsky, Nicholas: *The Tempering of the Steel*, 472
- Ou-yang Shan, 480, 523-24, 526; *Uncle Kao*, 473, 480, 555; *The Three-Family Lane*, 523-24; *A Generation of Heroes*, 523; *Bitter Struggle*, 523-24
- Pa Chin (Li Fei-kan), 57, 132, 135, 215, 237-56, 257, 274-75, 293, 295, 297, 315, 318, 323, 350, 375-88, 434, 501-2, 516, 523; his daemonic possession, 237-38; childhood bereavements, 238-39; adolescent readings, 240-41; indictment of "the system," 249; exoticism, 255; espousal of a less violent anarchism, 377-78; anti-American propaganda, 387; persecution by Communists, 622; *Reminiscences*, 238; *Destruction (La Pareo)*, 239, 242-45, 255, 376; *New Life*, 244; *The Love Trilogy*, 245-49, 377; *Fog*, 245-46; *Rain*, 245, 246-48; *Lightning*, 245, 247-48; *The Torrent*, 249-55; *Family*, 249, 250-51, 252, 254; *Spring*, 249-50, 251-52, 254, 279; *Autumn*, 249-50, 252-55, 379, 381, 386; *Fire*, 375-78; *Leisure Garden*, 378-79, 381; *Ward No. 4*, 378, 379-81; *Cold Nights*, 255, 350, 378, 381-86, 501, 503; *Little People and Little Events*, 378; "The Antimony Miners," 256; "Dog," 256; "Ghost," 277, "Chickens and a Pig," 378
- Pa Jen (Wang Jen-shu), 344, 476, 513
- Pai Hsien-yung, 563-64, 579-86
- Pai Jen: *Fight Till Tomorrow*, 476
- Pai Lang: *Happier Tomorrow*, 343
- Pai Mang. *See* Yin Fu
- Pathfinder, The*, 125, 259
- Payne, Robert, 198
- Pearl Harbor, 313-14, 321, 351, 464, 466
- Peking Literature*, 342
- Peking Opera, 25, 394, 471, 524, 531
- Peking school of writers, 136, 461
- Pen Liu, 110, 213

## Index

- P'eng K'ang, 119  
 P'eng Tê-huai, 155, 276  
 People's communes, 493  
*People's Daily* (Peking), 297, 328, 331, 333-34, 337, 339  
*People's Literature*, 235-36, 329, 342, 359, 477, 492  
 "People's Literature for the National Revolutionary Struggle," 292-94, 296  
 People's Literature Press, 366  
 Perovskaia, Sophia, 255  
*Philobiblon*, 432  
 Pien Chih-lin, 135-36, 320  
 Ping Hsin (Hsieh Wan-ying), 27, 57, 71-77, 78, 84, 132, 135, 268, 502, 509; her life, 72-73; "The Superman," 73; "The Awakening," 73, "Loneliness," 73; "A Year Away from Home," 74; "Since Her Departure," 74-76; "The West Wind," 76-77, 79; *Letters to My Little Readers*, 72; *On Women*, 71  
 PLA (People's Liberation Army), 278, 526-27, 529  
*PLA Literature (Chieh-fang-chün Wen-i)*, 509  
 Plato, 433  
 Po Yang, 634  
 Pope, Alexander, 8, 9, 436-37; *The Dunciad*, 434  
 Porter, Katherine Anne, 389  
 Positivism, Western, 504-5  
 Proletarian fiction, 123, 162, 257  
 Propaganda literature, wartime, 304  
 Proust, Marcel, 207, 505, 510  
 Pruitt, Ida, 369  
 Pushkin, Alexander, 256  
*P'u-t'ung-hua*, 130  
 Rahv, Philip, 272  
 Realism, 20, 56-57, 212, 544; art for life's sake, 70; imperiled, 304; as expounded by Hu Feng, 304-8; as central tradition of modern Chinese fiction, 499-501. *See also* Modern Chinese fiction evaluated; Satire in Chinese fiction  
*Realistic Literature*, 298  
*Red and Black Monthly*, 199, 264  
 Red Guards, 513  
 Remolding Campaigns, 311, 329  
*Renaissance, The*, 10, 12, 55, 58, 152  
 "Rent Collection Compound," 529  
 Republican Revolution, 12, 32, 116  
 Resist America-Aid Korea Drive, 428  
 Richards, I. A., 515  
 Richardson, Samuel, 8  
 Rightist Movement, 337-49, 495; its scope, 342-43; a new May Fourth Movement launched, 341; anti-rightist persecution, 341-49. *See also* Chou Yang; Feng Hsüeh-feng; Liu Shao-t'ang; Ting Ling; Ting Ling-Ch'en Ch'i-hsia clique  
 Rilke, Rainer Maria, 321, 616  
 Rolland, Romain, 340, 504  
 Romantic-revolutionary fiction, 257, 262, 502; as recrudescence of heroic drama, 245  
 Romanticism, 23, 307  
 Russell, Bertrand, 13, 23, 447, 514, 589  
 Russian Association of Proletarian Writers, 125  
 Russo-Japanese War, 1904-05, 30  
 Sartre, Jean-Paul, 531  
 Satire in Chinese fiction, 523; Ming and Ch'ing period, 504; modern period, 126, 501-2, 564, 570-71; satiric fantasy, 544-49  
 Schiller, Friedrich, 320  
 Schwartz, Benjamin: *In Search of Wealth and Power*, 535  
 Scott, Walter, 6  
 Serafimovich, Alexander: *The Iron Stream*, 610  
 Sha T'ing, 268, 315-16, 500, 516, 611  
 Shadick, Harold, 540  
 Shakespeare, William, 80, 320, 395; *Othello*, 80; *Measure for Measure*, 429  
 Shanghai College, 141, 258, 263, 632  
 Shanghai Opera, 395  
 Shao Ch'üan-lin, 327, 343, 514, 526  
 Shao Li-tzu, 258

## Index

- Shaw, George Bernard, 23, 134, 510, 531; *Heartbreak House*, 390
- Shelley, Percy Bysshe, 96
- Shen Pao* (Shanghai), Liberty Page, 51
- Shen Ts'ung-wen, 57, 92, 135-36, 139, 189-211, 214, 237, 264, 266-68, 314-15, 323, 350, 359-66, 395, 416, 461, 500-6 passim, 544-45, 554; his early life and career, 191-96; war-time career, 359-60; postwar career, 365-66; Taoist view of life, 199-200, 365; as impressionist, 207-8; appraisal of leftist writers, 267-68; *Autobiography*, 192-93; *Feng Tzu*, quoted, 189-90; *Alice in China*, 197, 544-46; *Under Moonlight*, 197; *The Chinese Earth*, 197, 207; *Black Phoenix*, 359; other titles of collected stories, 199; *The Border Town*, 199, 203, 207, 359, 365; *The Long River*, 317, 350, 359, 360-65; *Random Sketches on a Trip to Hunan*, 199, 359; *West Hunan*, 359-60; *About Ting Ling*, 266; *More About Ting Ling*, 266; other prose works, 359; "Three Men and a Girl," 193; "Ta Wang," 193; stories of the Miao tribes, 197-98; "Hui Ming," 200-1; "Hsiao-hsiao," 201-3; "Sansan," 203, "Living," 203-4; "Night," 204-5; "Big and Small Yüan," 206; "The Housewife," 207; "The Day before He Ran Away," 208; "On the Mountain Path," 208; "Quiet," 208-11, 359; "Daytime," 359
- Shen Yen-ping. *See* Mao Tun
- Shih Chih-ts'un, 57, 135, 342, 503, 611; "The General's Head," 135; "Shih Hsiu," 135; quarrel with Lu Hsün, 594
- Shih T'o (Wang Ch'ang-chien; Lu Fen), 136, 323, 461-68, 502, 516; *The Orchard Town*, 462-63; *Ma Lan*, 464; *Marriage*, 323, 461, 462, 464-68, 501; titles of other books, 461-62; "The Pastoral Song," 462; "A Patch of Land," 462; "Father and Son," 462-63; "Ma Lan," 463-64
- Sholokhov, Mikhail: *Virgin Soil Upturned*, 472; *And Quiet Flows the Don*, 610
- Short Story* magazine, 55-57, 58, 70-72, 77, 85, 95, 121, 134, 140, 166, 242, 264
- Shu Ch'ing-ch'un. *See* Lao Shê
- Shu Ch'ün, 272
- Shu Wu, 326-28, 335; "On the Subjective," 326; "I Must Study Anew the *Talks at the Yen-an Literary Conference*," 328
- Sian Incident of 1936, 116 n., 117, 469
- Sin Wenz, 131
- Sinclair, Upton, 24, 96; *Mammonart*, 122
- Sino-Japanese Incident of 1932, 162, 167, 234, 272
- Sino-Japanese War: 1894, 88, 92; 1937-45, 110, 138, 142, 161, 180, 187, 235, 242, 295, 301, 396, 443, 462, 524; effect on Chinese people, 374-75
- Smedley, Agnes, 266
- Smith, Adam, 6
- Snow, Edgar, 266, 273
- Social Daily* (Shanghai), 298
- Socialist realism, 125-26, 161, 214, 274, 520, 526; in fiction, 257, 268-69, 472
- Soviet novels, 275, 472; novelists, 479
- Soviet Republic in Kiangsi, 115, 120, 128, 312
- Spencer, Herbert, 6
- Spingarn, J. E., 133
- Stalin, Joseph, 96, 120, 301, 305, 613
- Stalinists, 120
- Starting Point, The*, 327
- Stream of consciousness, 136, 397
- Student movements, Communist-directed, 171
- Su Ch'ing, 392
- Su Hsüeh-lin, 77, 197; *The Bitter Heart*, 77; *Shan-shui Chi*, 572
- Su Wen (Tu Heng), 127, 129
- Subjectivism, debate on, 328, 346
- Sun Monthly*, 119-20, 259
- Sun Society, 49, 119, 258
- Sun Ta-yü, 342

- Sun Yat-sen, 6, 15, 16, 117-19, 525; *San Min Chu I*, 117-18, 158, 302
- Sun Yat-sen University, 49, 120
- Sung Chih-ti, 319
- Sung Yang. *See* Ch'ü Ch'iu-pai
- Swift, Jonathan, 545; "A Modest Proposal," 544-45
- Symbolist movement in modern Western literature, 505-6
- Ta-chung-yü*, 131
- Ta-chung-wen-i*, 129-31, 302
- Ta Kung Pao* Literary Supplement, 136-37, 196
- Tagore, Rabindranath, 26, 72, 96, 98
- T'ai Pai*, 132
- T'ai-p'ing Rebellion, 213
- Tai Tung-yüan, 106
- Tai Wang-shu, 135
- Tate, Allen, 92
- Teng Chung-hsia, 128
- Theatrical reformers: slogan, 337
- Theatrical troupes, plight of, 339-40 n.
- "Third group," the, 127
- This Human World*, 132
- Three-anti Drive, 427-29
- T'ien Chien, 321, 626
- T'ien Chün. *See* Hsiao Chün
- T'ien Han, 27, 94, 298-99, 516, 525
- T'ien Hsia Monthly*, 432
- Ting Hsi-lin, 27
- Ting I. *See* Ho Ching-chih
- Ting K'o-hsin, "Old Worker Kuo Fushan," 477-78
- Ting Ling (Chiang Ping-chih), 57, 195, 215, 262-72, 275-78, 308, 472, 484-92, 494-95, 497, 512-13; his early life and career, 262-66; appraisal by Shen Ts'ung-wen, 266-68; life in Yen-an, 275-77; persecution by Communists, 336, 343-45; penal servitude, 619; *In the Darkness*, 262; *Wei Hu*, 263; *Water*, 263, 268-72, 279, 480; *Sun over the Sangkan River*, 263, 473, 480-81, 484-91; "Meng K'o," 262; "The Diary of Miss Sophia," 262; "Shanghai, Spring 1930," 263; "The T'ien Village," 263; "In the Hospital," 276, 279; "The Life of an Upright Man," 266; "Thoughts on March 8," 276
- Ting Ling-Ch'en Ch'i-hsia clique 279, 336, 343-46
- Tolstoy, Alexei: *The Death of Danton*, 256
- Tolstoy, Leo, 6, 18, 20, 57, 98, 129-30, 140, 153, 504, 536; *War and Peace*, 96; *The Death of Ivan Ilytch*, 535
- Trilling, Lionel, 535-36
- Trotsky, Leon, 120
- Trotskyites, 120, 276-77, 294, 351. *See also* Li Yu-jan; Wang Shih-wei; Wang Tu-ch'ing
- Tsa-wen*, 31, 48, 52, 339
- Tsai-tao* (didacticism), 133, 137
- Ts'ai Yüan-p'ei, 5, 266
- Tsang K'o-chia, 321
- Ts'ao Hsüeh-ch'in, 326; *Dream of the Red Chamber*, 326, 332, 396, 504, 523
- Ts'ao Ming, 626; *Motive Power*, 473
- Ts'ao Yü, 135, 317-19, 369, 380, 434, 525; *Metamorphosis*, 318-19, 380-81; *The Gall Bladder and the Sword*, 525; titles of other plays, 317-18
- Tseng Kuo-fan, 118, 213
- Tu Heng. *See* Su Wen
- Tu Mu, 356
- Tu P'eng-ch'eng: *In Defense of Yen-an*, 474
- Tu Yün-hsieh, 321, 323
- Tuan-mu, Hung-liang, 272, 315-16, 516, 611
- Turgenev, Ivan, 20, 57, 245, 255, 274, 504, 510; *Virgin Soil*, 97
- Typical characters, 479; debate on, 296
- Tzu Yüan*, 194
- Union of Soviet Writers, 125
- United Front, 46-47, 272, 275, 291-92, 293-94, 299, 301
- Unofficial History of the Literati*, 442
- Utopias, 191, 557
- Wales, Nym, 266
- Waley, Arthur, 588
- Wang Ch'ang-chien. *See* Shih T'o
- Wang Chao, 7
- Wang Ching-wei, 155



## Index

- Wang Jen-shu. *See* Pa Jen
- Wang Jo-wang, 342
- Wang Kuo-wei, 13
- Wang Lu-yen, 135, 611
- Wang Mou-tsu, 131
- Wang Shih-wei, 276-77, 308, 343, 345, 610-11; "The Wild Lily," 277
- Wang Tu-ch'ing: as Trotskyite, 120; "The Creation Society: A Final Appraisal and an Account of My Role in Its History," 120
- Wang T'ung-chao, 55, 141, 611
- War of Resistance. *See* Sino-Japanese War, 1937-45
- Water Margin*, 47, 203, 471, 515
- Waugh, Evelyn, 148; *The Loved One*, 246; heroes in his early novels, 442
- Wei Wei, 626
- Welty, Eudora, 389
- Wen Hsüeh (Literature)*, 125, 600-601
- Wen Hui Pao* (Shanghai), 341, 344
- Wen I-to, 26, 314, 543
- Wen-chi Yüeh-k'an*, 84, 135-36, 138, 242
- Wen-hsüeh Tsa-chih* (Peking), 137-38, 365, 433
- Wen-i Chen-ti*, 276
- Wen-yen*, 5-6, 518
- Western literary tradition: shaping modern Chinese literature, 129, 302-3; its most influential masters, 504-5
- Whampoa Military Academy, 122, 260
- Whitman, Walt, 24, 26, 96
- Wilde, Oscar, 4
- Women's Magazine*, 58
- Wordsworth, William, 9, 18, 104, 191, 201, 203-4
- World Culture*, 125
- World Today, The*, 416
- Writers' Association (Writers' Union), 73, 287, 331, 336, 343-44, 358, 366, 523
- Writers' Union. *See* Writers' Association
- Wu Han, 525
- Wu Hsing-hua (Liang Wen-hsing), 323-24, 592, 616
- Wu Mi, 13
- Wu P'ei-fu, 260
- Wu Tsu-hsiang, 126, 135, 281-87, 315, 502; *West Willow*, 281, 283-84; *After-dinner Pieces*, 284; *Duck Bill Fall (Mountain Torrent)*, 287, 315; "Kuan-kuan's Tonic," 282-83, 286; "Eighteen Hundred Piculs," 283-84, 286; "Fan Village," 284-86; "A Certain Day," 286
- Wu Tsu-kuang, 342; *The Song of Righteousness*, 319
- Wu Wen-tso, 72
- Yang Chiang, 432-33
- Yang Mo, 523; *The Song of Youth*, 523
- Yang Shuo, 552-54, 626; *A Thousand Miles of Lovely Land*, 474, 552-54
- Yang Ts'un-jen, 258-59
- Yang-ko*, 423, 471
- Yang-ko Opera*, 471
- Yao Hsüeh-yin, 342
- Yao P'eng-tzu, 366
- Yao Wen-yuan, 530
- Yeats, William Butler, 190-91, 205
- Yeh Shao-chün (Yeh Sheng-t'ao), 27, 55-57, 57-71, 102, 135, 139, 501-2; his life, 58-59; self-criticism, 59; view on language, 60; titles of works, 58-59; *Ni Huan-chih*, 64-65, 501; "Rice," 61-64; "The English Professor," 65-66; "Solitude," 66; "Autumn," 67-68; other stories, 61; essays and children's tales, 71
- Yeh Sheng-t'ao. *See* Yeh Shao-chün
- Yeh T'ing, 354
- Yen Fu, 6, 535, 542
- Yen Hsi-shan, 483
- Yenan Forum on Literature and Art. *See* Yenan Literary Conference
- Yenan Literary Conference, 277, 324, 471-72, 511, 520
- Yen-chih* (self-expression), 133-34
- Yin Fu (Pai Mang), 265
- Yin Kuang, 71
- Yü Kuang-chung, 563-64, 572-79, 586, 634
- Yü P'ing-po, 132, 331-32, 334; *Studies in Dream of the Red Chamber*, 332

## Index

- Yü Ssu*, 48, 121
- Yü Ta-fu, 27, 94-95, 97, 101, 102-11, 132, 139, 257-58, 503, 543; his early life and education, 103; sex as a serious concern, 105; literature as autobiography, 105; resignation from the League of Left-wing Writers, 599; death in Japanese hands, 111; *Sinking*, 95, 102; titles of other books, 110; "Sinking," 102-5, 543-44; "Ts'ai Shih Chi," 105-6; "One Intoxicating Spring Evening," 106; "Late-blooming Osmanthus," 106-7; "The Past," 107-9; "A Trip Home," 109; "Smoke Silhouettes," 109; "In the Cold Wind," 109
- Yüan Shui-p'o, 321, 331, 333-34; *Mountain Ballads of Ma Fan-t'o*, 321
- Yün Tai-ying, 128
- Zola, Emile, 4, 140, 157, 504

C. T. HSIA is the author of several important books on Chinese literature. He has been widely influential among Chinese readers and has influenced two generations of English-speaking scholars. He retired from teaching in 1991 and is Professor Emeritus of Chinese at Columbia University.